TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.1679

شیخ جلال الدین دده افندینك دوکاه آیه‌سی بعضی

٨/٤ دویك

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB-479

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

KB.4579

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

"ایکنجی سلام" :: [illegible]

[illegible] $\frac{9}{4}$ اوفر

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB-4579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No : KB-1579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No FB 4579

- « اوچونجی سلام » -

دویك ٤/٣

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ko[illegible]
N[illegible]

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.1579

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB-4579

١ ٢

:

:

:

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.1579

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

— « در دنجی سلام » —

[illegible] ٩/٨ اوفر

[illegible]

[illegible]

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.1579

ای صبح سعادت ز جبین تو هویدا
آن صبح چه حسنست تقدس و تعالی .
آن جای که جمعست بکلی همه اسمست .
آن جای که جانست نه اسم و نه مسما
من با تو چنانم ای نگارختنی "وای"
کاندر غلطم که من توأم یا تو منی "
نی من منم و نی تو توئی نی تو منی "
هم من منم و هم توئی هم تو منی "
آه برفت یار من و یاد کار ماند مرا
رخ من عفر و چشم پر تاب و واسفا
آه چراست واسفا گوی زان که یعقوب
ز یوسف کشی بهر وی خویش گشته جدا

یارب چه حکم میکند آهی با عشق
یا در دل آید آه سحرگاهی با عشق
آنگاه دل آگاهی و بیگاه می بی دل
با عشق بر دل آگاهی با عشق

آه از غم عشق و دهان آه آهی می
آه آهی آهی می هست صد آهی با عشق

:: "شه شه شه شه قم قم قم قم شه شه" شه شه شه

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB-4579

عشقه ملامتم یی سقم و سلامتم یی
منع ملامتم یی یار یکی سخنه یکی .

ترنم

ای که هزار آفریه بوینجه سلطانه اولور
قولی اولان کشیلر خسرو و خاقان اولور .

هرکه بوکونه ولده اینانوبه یورسوره
یوقسول ایسه بای اولور بای ایسه سلطانه اولور
کوشی بجه باز بود در هر جای
او هیچ سخن نشنود الا بخدای
وان دیده که او نور پزیرد او را
هر ذره بود آینهٔ دوست نمای

یارمه یار آه یارمه یار آه یارمه یار آه یارمه یار مرا
یار یارمه یار مرا دوست یارمه وای . ترنم

سلطانمی سلطانمی اندر دل و جان یامنی
درمه بدمی صه زنده شوم بلی جانه چه شود صد جانمی
ای عاشقان ای عاشقان آنکس که بیند روی او
شوریده گردد عقل او آشفته گردد خوی او « آه »
این عشق شد مهمانمه زخم بزد بر جانمه
صد رحمت و صد آفریه بر دست بر بازوی او آه ظالم یارمیدم

« او چونمی سلام »

حسن یکی حسه یکی یار یکی سخنه یکی
روح یکی بدن یکی یار یکی سخنه یکی
یار دل حزینه یکی تا دم آتشینه یکی
ملکت عشق و دینه یکی یار یکی سخنه یکی
عینه همه عیان یکی معنی همه بیان یکی
ذکر دل و زبان یکی یار یکی سخنه یکی

Kemal BATANAY
Naime BATANAY

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB.4579

درگاه آیه شریفنك « برنجی سلامی »

یا مه لوای عشقك لا زال عالیا — یار الهی سلطانمه وای

قد خاب من یکون من العشق خالیا — 〃

فادی نسیم عشقك فی النفس الوری — 〃

احیا کلوا جلالی جل جلالیا — 〃

خنکارمه دوست رعایمه وای الهی الهی الهی سلطانمه وای .

« آه » قرة العینمی ای جان بلی — یار یار

ماه بدر گردمه گردان بلی — 〃

صد هزاران آفرین بر روی تو — 〃

می فرستد حوری و رضوان بلی — 〃

صمت و جوع و سهر و عزلت و ذکر بدوام — یارمزدمه

ناتمامان جهان را بیکند کار تمام — 〃

اصل ایه جمله کمالات بجز مرشد نیست — 〃

حضرت صاحب دل کامل حقیقت و بحر آشام — 〃

« الهی » شوقه خیال دوستنم جان جان ایدر — الهی الهی الهی جانمه

سود و زیان دوزه و غمی بی نشان ایدر — 〃 〃 〃

کالهی بتسم ایله سلام و تمام نماز — 〃 〃 〃

عشق ثنا یه سجده ایت بیان ایدر — 〃 〃 〃

برقاب وارکه شعلهٔ رخسار یارده — 〃 〃 〃

جبریل عشقی طعنه سنه دیده بان ایدر . الهی الهی الهی الهی جانمه

دوندم ازل سجده بر روی صنم را — آه الهی الهی مقبولمه

بر بام فلك برده م ازان روی علم را — 〃 〃 〃

معجز نما از لب لعلت چو مسیحا — 〃 〃 〃

تا زنده کنی مردهٔ صد سالهٔ غربا — 〃 〃 〃

الهی سلطانمه خنکارمه یار احسان مدد و غفران مدد وای

الهی الهی الهی الهی سلطانمه .

« ایکنجی سلام »